

ABSTRAK

Webi Okto Satria. *Pola Transliterasi Huruf Saksi ɿ dalam Hikayat Cindabaya*, Skripsi. Jakarta: Program Studi Sastra Indonesia. Fakultas Bahasa dan Seni. Universitas Negeri Jakarta. Januari. 2017

Penelitian ini bertujuan untuk mencari tahu pola transliterasi huruf saksi ɿ yang dimuat di dalam naskah transliterasi Hikayat Cindabaya dengan menjadikan naskah asli hikayat Cindabaya sebagai acuan. Penelitian ini merupakan penelitian deskriptif kualitatif. Objek penelitian berupa naskah asli Hikayat Cindabaya dan naskah transliterasi Hikayat Cindabaya. Tahap analisis ialah dengan membandingkan kedua naskah. Kata-kata yang ditemukan kemudian dianalisis dengan aspek-aspek tertentu.

Hasil penelitian menunjukkan bahwa penggunaan huruf saksi ɿ di dalam Hikayat Cindabaya membentuk suatu pola tertentu yang didasarkan dari jumlah suku kata dalam satu kata serta penempatan huruf saksi tersebut pada urutan suku kata tertentu. Dari 435 kata ditemukan 483 penggunaan huruf saksi ɿ sebagai pelambangan bunyi vokal /i/, /e-taling/, dan /e-pepet/ di dalam Hikayat Cindabaya. Dari 483 huruf saksi ɿ yang ditemukan dalam 435 kata yang diteliti, penempatan huruf saksi ɿ paling banyak ditemukan pada suku kata kedua sebesar 40,17%, pada suku kata pertama sebesar 30,85%, pada suku kata ketiga sebesar 24,22%, dan yang paling sedikit adalah pada suku kata keempat sebesar 4,76%.

Kata kunci: *Pola Transliterasi, Huruf Saksi ɿ, Hikayat Cindabaya, Suku Kata*

ABSTRACT

Webi Okto Satria. The pattern of transliteration of the letter *ي* Witnesses in Hikayat Cindabaya, Thesis. Jakarta: Indonesia Literature Courses. The Faculty of language and art. State University Of Jakarta. January. 2017

This research aims to find out the pattern of the transliteration of the letter *ي* witnesses contained in script transliteration Of Cindabaya by making the original text saga Cindabaya as a reference. This research is a descriptive qualitative study. The object of research in the form of original texts and manuscripts of Hikayat Hikayat transliteration Cindabaya Cindabaya. The stage of the analysis is to compare both texts. The words found are then analyzed with specific aspects.

The results showed that the use of the letter *ي* witnesses in Hikayat Cindabaya form a specific pattern that is based from the number of syllables in a Word as well as the placement of the letters of the witness on the order of certain syllables. From 435 words found 483 letters *ي* witnesses as/i/vowel sound symbolism,/e-taling/, and/e-pepet/in the Cindabaya Saga. From 483 letters *ي* witnesses found in 435 words which was examined, the placement of the letter *ي* witness most frequently found on the second syllable of 40,17%, on the first syllable of 30,85%, in the third syllable of 24,22%, and that at least is on the fourth syllable of 4,76%.

Keywords: pattern, the letter *ي* Witness Transliteration, Hikayat Cindabaya, syllables